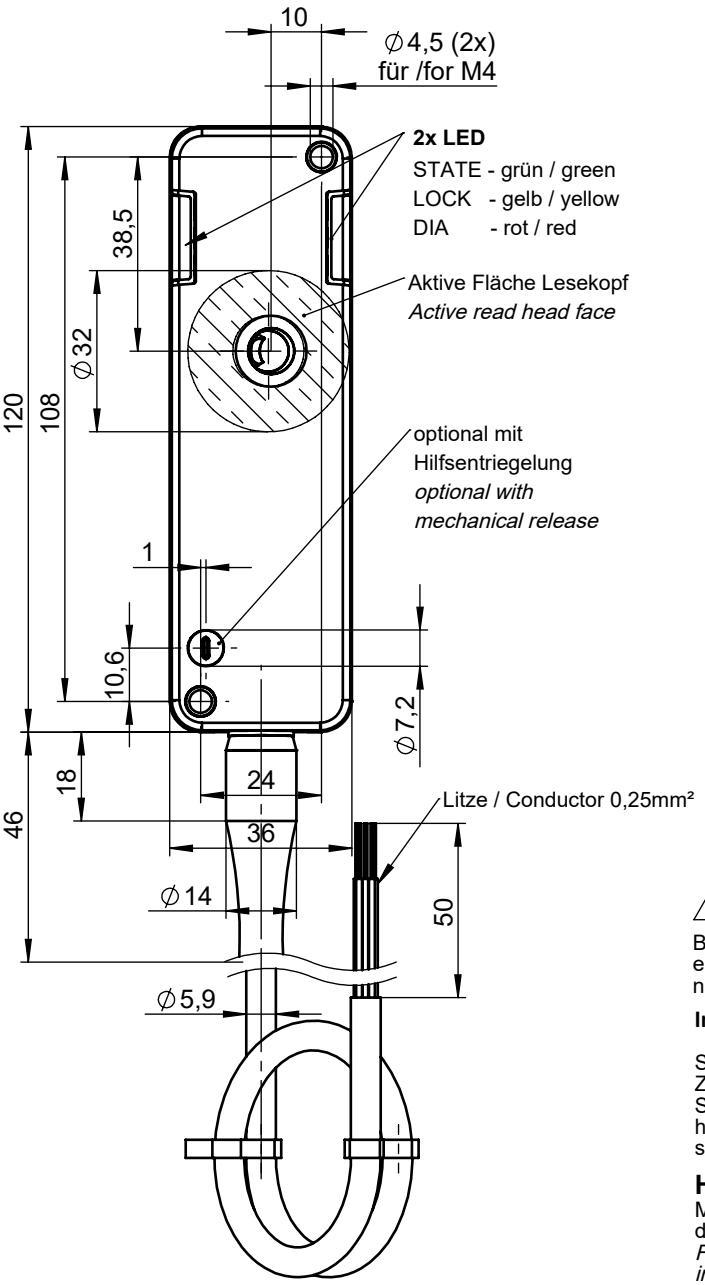
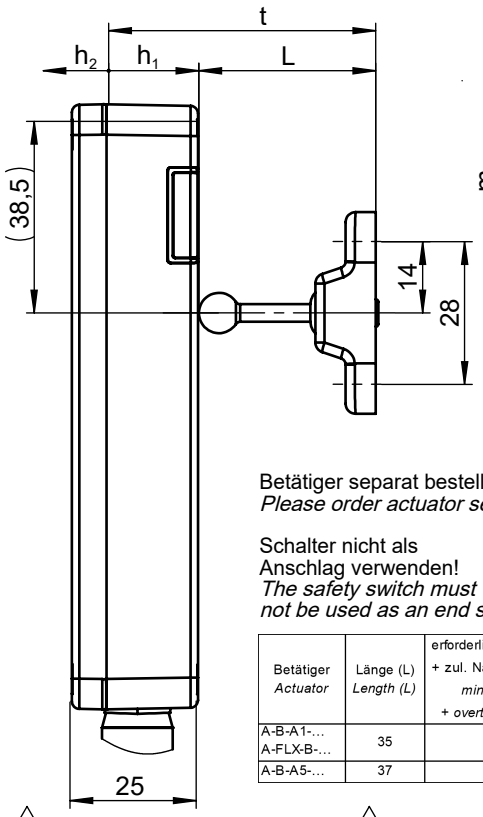
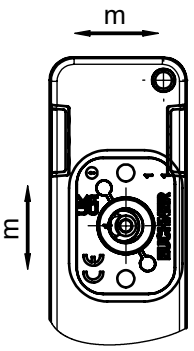
Maße in mm / Dimensions in mm
© EUCHNER GmbH + Co. KG
Technische Änderungen vorbehalten, alle Angaben ohne Gewähr / Subject to technical modifications; no responsibility is accepted for the accuracy of this information.







Mittenversatz Betätiger zu Einführöffnung:
Mismatch actuator to leading opening:

m = max. ±2mm

Betätiger separat bestellen
Please order actuator separately

Schalter nicht als Anschlag verwenden!
The safety switch must not be used as an end stop!

Betätiger *Actuator*	Länge (L) *Length (L)*	erforderlicher Mindestweg (h_1) + zul. Nachlauf horizontal (h_2) *minimum travel (h_1) + overtravel horizontal (h_2)*	Gesamtweg (t) *total travel (t)*
A-B-A1-... A-FLX-B-...	35	21 + 2	56
A-B-A5-...	37	21 + 2	58

Bei Betätigung der Hilfsentriegelung darf die Tür nicht unter Zugkräften stehen.

The door must not be subject to tensile forces when the mechanical release is actuated.

Inbetriebnahme:

Schutzeinrichtung schliessen. Zuhaltung entsperren und die Schutzeinrichtung geschlossen halten. Maschine darf sich nicht starten lassen.

Setup:

Close safeguard. Release guard locking and keep safeguard closed.
It must not be possible to start the machine.

Hinweis / *Note*:

Montage -, Anschluss- und Sicherheitshinweise sind der Betriebsanleitung des verwendeten Gerätes zu entnehmen. /
For further technical data as well as installation, connection and safety information, please have a look at the operating instruction of the evaluation unit.

Geräteschäden durch Hochdruckreinigungsstrahl / *Device damage due to high-pressure cleaning jet*

Vermeiden Sie die direkte Einwirkung eines Hochdruckreinigungsstrahls auf die Anschlussleitung und Leitungseinführung des Geräts. Dadurch kann es zu Beschädigungen kommen, so dass mit der Zeit die angegebene Schutzart nicht mehr erreicht wird. /
Prevent a high-pressure cleaning jet from acting directly on the device's connecting cable or cable entry. This can cause damage, eventually resulting in the specified degree of protection no longer being achieved.

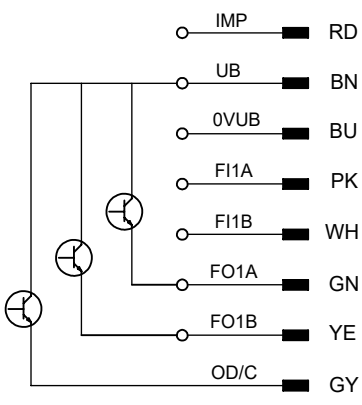
Werkstoff / Material

Leitungsmantel / Calbe sheath	PVC
Umspritzung / overmolding	Technomelt PA6208 black

Anschlussbelegung Sicherheitsschalter mit Leitung (V05) BR Ausgangsfamilie
Pin assignment safety switch with cable (V05) BR output family

PIN	Bezeichnung / Marking	8-polig / 8 pole
WH	FI1B	Freigabeeingang Kanal B / Enable input, channel B
BN	UB	Betriebsspannung Elektronik und Magnet 24 V DC / Electronics and solenoid operating voltage, 24 V DC
GN	FO1A	Sicherheitsausgang Kanal A / Safety output, channel A
YE	FO1B	Sicherheitsausgang Kanal B / Safety output, channel B
GY	OD/C	Meldeausgang Türstellung / Kommunikation / Door position monitoring output / communication
PK	FI1A	Freigabeeingang Kanal A / Enable input, channel A
BU	0VUB	Betriebsspannung Elektronik und Magnet 0 V DC / Electronics and solenoid operating voltage, 0 V DC
RD	IMP	Steuereingang Magnet 24 V DC / Solenoid control input, 24 V DC

Anschlussbelegung / Pin assignment



Sicherheitsausgänge
Safety output

EUCHNER GmbH + Co. KG Kohlhammerstraße 16 70771 Leinfelden-Echterdingen Tel. +49/711/7597-0 Fax +49/711/753316 www.euchner.de info@euchner.de